



## Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Z5 – Generation II



»Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA« отмечено сертификатом качества независимого германского Союза работников технического надзора TÜV SÜD за понятность и полноту изложения и охват аспектов техники безопасности.

## Ваша IMPRESSA Z5 – Generation II

Панель управления и дополнительное оборудование	4
Использование по назначению	6
Ради Вашей безопасности .....	6
Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Z5	9
Описание символов .....	10
<b>1 IMPRESSA Z5 – «Два в одном»</b>	<b>11</b>
JURA в Интернете.....	12
Knowledge Builder.....	12
<b>2 Подготовка и пуск в эксплуатацию</b>	<b>13</b>
Установка.....	13
Наполнение бункера для воды .....	13
Заполнение контейнера для кофейных зерен.....	13
Первый запуск машины.....	14
Установка и активация фильтра .....	16
Определение и регулировка степени жесткости воды.....	17
Регулировка кофемолки .....	18
Включение.....	19
Выключение (режим ожидания) .....	20
<b>3 Ознакомление с функциональными возможностями</b>	<b>21</b>
Приготовление простым нажатием кнопки .....	21
Разовые установки до начала и во время приготовления .....	22
Долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек.....	23
Долговременные установки в режиме программирования .....	24
Просмотр информации и состояния технического обслуживания .....	27
<b>4 Приготовление простым нажатием кнопки</b>	<b>29</b>
Ристретто.....	29
Эспрессо .....	29
Кофе.....	30
Специальный кофе.....	30
Капучино.....	30
Латте маккиато .....	31
Предварительно смолотый кофе.....	32
Горячее молоко .....	33
Горячая вода.....	34

5	Долговременные установки в режиме программирования	35
	Напитки.....	35
	Энергосберегающий режим (Energy Save Mode, E.S.M.®).....	38
	Время и день недели.....	39
	Программируемое время включения.....	40
	Автоматическое выключение.....	42
	Промывка.....	43
	Единица измерения количества воды/формат времени.....	44
	Логотип.....	45
	Язык.....	46
	Изменение названия.....	47
6	Обслуживание	49
	Советы по обслуживанию.....	49
	Промывка кофе-машины.....	49
	Замена фильтра.....	50
	Очистка кофе-машины.....	52
	Удаление накипи в кофе-машине.....	54
	Промывка насадки для приготовления капучино.....	57
	Очистка насадки для приготовления капучино.....	57
	Разборка и промывка насадки для приготовления капучино.....	59
	Очистка контейнера для кофейных зерен.....	60
	Удаление накипи со стенок бункера для воды.....	60
7	Сообщения на дисплее	61
8	Устранение неисправностей	64
9	Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями	66
	Транспортировка / опорожнение системы.....	66
	Утилизация.....	66
10	Технические данные	67
	Указатель	68
	Контакты с компанией JURA / правовая информация	72

## Панель управления и дополнительное оборудование

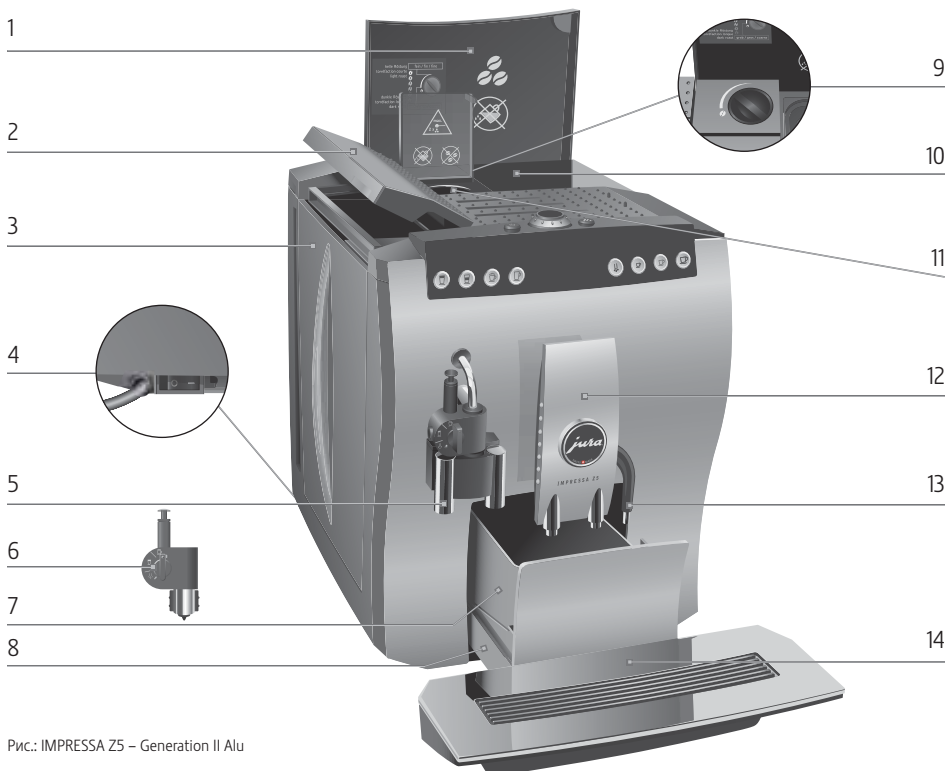
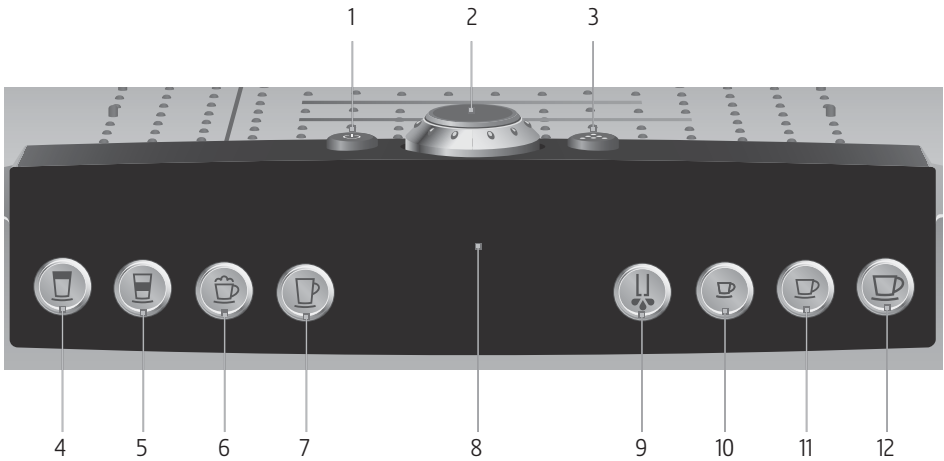





Рис.: IMPRESSA Z5 – Generation II Alu

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Крышка контейнера для кофейных зерен                                       | 8  | Поддон для слива воды  |
| 2 | Крышка бункера для воды  | 9  | Поворотный переключатель для регулировки степени помола            |
| 3 | Бункер для воды  | 10 | Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе |
| 4 | Главный выключатель и сетевой шнур (сбоку)                                 | 11 | Воронка для предварительно смолотого кофе                          |
| 5 | Насадка для приготовления капучино одним нажатием кнопки, длинный дозатор  | 12 | Регулируемый по высоте дозатор кофе                                |
| 6 | Насадка для приготовления капучино одним нажатием кнопки, короткий дозатор | 13 | Дозатор горячей воды   |
| 7 | Контейнер для кофейных отходов   | 14 | Подставка для чашек  |
| 4 |  |    |  |










## Панель управления и дополнительное оборудование



### Верхняя панель машины

- 1  Кнопка Вкл./Выкл.
- 2  Поворотный переключатель  
Rotary Switch
- 3  Кнопка обслуживания

### Фронтальная панель

- 4  Кнопка «Молоко»
- 5  Кнопка «Латте маккиато»
- 6  Кнопка «Капучино»
- 7  Кнопка «Специальный кофе»
- 8  Дисплей
- 9  Кнопка «Горячая вода»
- 10  Кнопка «Ристретто»
- 11  Кнопка «Эспрессо»
- 12  Кнопка «Кофе»

## Использование по назначению

Кофе-машина предусмотрена и разработана для бытового использования. Она предназначена только для приготовления кофе и подогрева молока и воды. Любое иное применение будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания JURA Elektroapparate AG не несет ответственности за последствия, связанные с использованием кофе-машины не по назначению.

Перед использованием кофе-машины полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. Храните данное руководство рядом с кофе-машиной IMPRESSA и при необходимости передавайте его последующим пользователям.

### Ради Вашей безопасности



Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.

Соблюдая следующие указания, Вы сможете предотвратить опасность для жизни из-за удара электрическим током:

- ни в коем случае не эксплуатируйте кофе-машину с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром;
- в случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите кофе-машину от сети и обратитесь в сервисный центр компании JURA;
- при повреждении сетевого шнура кофе-машины его необходимо отремонтировать в самой компании JURA или в авторизованном центре обслуживания компании JURA;
- следите за тем, чтобы кофе-машина IMPRESSA и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей;
- следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые кромки;
- никогда не открывайте и не ремонтируйте кофе-машину самостоятельно. Не вносите никаких изменений в кофе-машину, которые не описываются в руководстве по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA. В кофе-машине имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен

выполняться исключительно авторизованными компаниями JURA сервисными центрами с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Существует опасность ошпариться или получить ожог от дозаторов и насадки:

- поставьте кофе-машину в месте, недоступном для детей;
- не прикасайтесь к горячим деталям. Используйте предусмотренные для этого ручки;
- следите за тем, чтобы соответствующая насадка была чистой и правильно установленной. При неправильной установке или засорении насадка или ее части могут отсоединиться.

Поврежденная кофе-машина и может стать причиной получения травм или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания:

- никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться о него или повредить его;
- не допускайте воздействия на кофе-машину IMPRESSA таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи;
- не опускайте кофе-машину IMPRESSA, ее шнур и патрубки в воду;
- не мойте кофе-машину IMPRESSA и ее детали в посудомоечной машине;
- перед очисткой кофе-машины IMPRESSA выключите ее при помощи главного выключателя. Всегда протирайте кофе-машину IMPRESSA влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на машину брызг воды;
- подключайте кофе-машину только к сети с напряжением, указанным на заводской табличке. Заводская табличка находится на нижней стороне кофе-машины IMPRESSA. Дополнительные технические данные приведены в главе 10 «Технические данные»;

## Важные указания

- Пользуйтесь только оригинальными принадлежностями для обслуживания, предлагаемыми компанией JURA. Применение дополнительных средств, не рекомендованных компанией JURA, может привести к повреждению кофе-машины IMPRESSA;
- не используйте ароматизированные кофейные зерна или зерна с добавками;
- в бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду;
- на время длительного отсутствия отключайте кофе-машину главным выключателем.

Лицам, а также детям, которые вследствие

- физических, сенсорных или психических нарушений либо
- отсутствия опыта и знаний в обращении с кофе-машиной не способны безопасно пользоваться кофе-машиной, разрешено эксплуатировать ее исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

Безопасность при использовании сменного фильтра CLARIS:

- храните сменные фильтры в недоступном для детей месте;
- храните сменные фильтры в сухом месте в закрытой упаковке;
- не храните сменные фильтры вблизи источников тепла и не допускайте попадания на них прямых солнечных лучей;
- не пользуйтесь поврежденными сменными фильтрами;
- не вскрывайте сменные фильтры.



## Руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Z5

Вы держите в руках руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Z5. Руководство поможет Вам быстро и надежно ознакомиться с многочисленными возможностями кофе-машины IMPRESSA.

В главе 2 «Подготовка и пуск в эксплуатацию» шаг за шагом описывается установка и подготовка кофе-машины IMPRESSA к работе.

Обращаем особое внимание на главу 3 «Ознакомление с функциональными возможностями», предназначенную для подробного ознакомления с кофе-машиной IMPRESSA. Она поможет Вам раскрыть многочисленные возможности кофе-машины, отвечающие индивидуальным вкусам приготовления кофе.

Все остальные главы будут служить Вам справочным пособием.

Изучив руководство по эксплуатации кофе-машины IMPRESSA Z5, Вы можете стать бариста – специалистом по приготовлению вкуснейших кофейных напитков!

С интернет-страницы компании JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)) можно загрузить краткое руководство по используемой Вами кофе-машине.

## Описание символов Предупреждения



**ВНИМАНИЕ** Обязательно обращайтесь внимание на информацию, которая сопровождается предупредительными знаками **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**. Сигнальное слово **ОСТОРОЖНО** предупреждает о риске получения тяжелых травм, а сигнальное слово **ВНИМАНИЕ** – о риске получения легких травм.

**ВНИМАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ** указывает на ситуацию, при которой возможно повреждение кофе-машины.

### Используемые символы



**Указания** и советы, облегчающие процесс пользования кофе-машиной IMPRESSA.



Ссылки на интересные дополнительные сведения, которые можно получить от компании JURA **в Интернете** по адресу: [www.jura.com](http://www.jura.com).



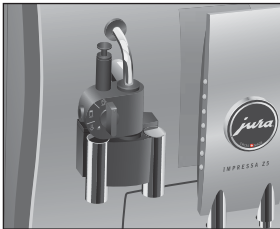
**Требуемое действие.** В этом случае Вам необходимо выполнить то или иное действие.

## 1 IMPRESSA Z5 – «Два в одном»

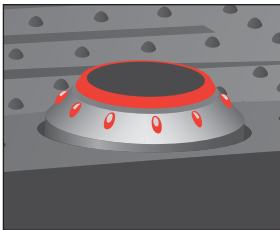
### Кофейные мечты становятся явью

Кофе становится все более популярным. Все больше людей стараются побаловать себя, свою семью, друзей и гостей всевозможными, приготовленными дома кофейными напитками. При этом важнейшую роль в приготовлении напитков играет вспененное или подогретое молоко, ведь наряду с классическими напитками – ристретто, эспрессо и крем-кофе – неисчерпаемую и богатую палитру кофейных рецептов дополняют самые различные кофейные напитки с молоком: капучино, латте маккиато (в том числе и с изысканными добавками в виде ароматизированных сиропов), а также кофе латте.

Чтобы удовлетворить самые утонченные потребности постоянно расширяющегося круга любителей кофе, компания JURA разработала второе поколение революционной серии кофемашин IMPRESSA Z.

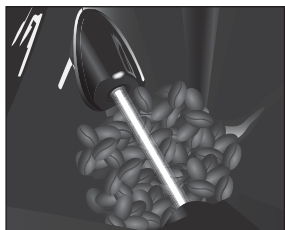


- **Насадка для приготовления капучино одним нажатием кнопки.** Простое нажатие кнопки – и кофемашины серии IMPRESSA Z, настоящие машины-автоматы для приготовления кофе, благодаря насадке для приготовления капучино подарят Вам не только вкусовое наслаждение, но и гамму визуальных впечатлений. «Два в одном» – это самый быстрый и простой путь в мир кофейных наслаждений во всем его разнообразии.



- **Поворотный переключатель Rotary Switch – интуитивное управление.** Путем простого поворота и нажатия переключателя Вы уверенно пройдете все этапы управления и программирования. При этом все сообщения Вы всегда сможете увидеть на дисплее в виде текстовой или графической информации. Особое внимание уделяется Вашим индивидуальным вкусовым предпочтениям. Вы выбираете предпочитаемую Вами степень крепости кофе, а также количество воды и температуру.

## 1 IMPRESSA Z5 – «Два в одном»



- **Термоконтейнер для молока.** В стандартное оснащение Вашей кофе-машины входит термоконтейнер для молока, который благодаря надежному принципу работы сохраняет молоко холодным весь день.
- **Активный контрольный датчик наличия кофейных зерен.** С кофе-машиной IMPRESSA Z5 Вы навсегда забудете о шуме пустой кофемолки и полупустых чашках. Кофе-машина своевременно сообщит Вам, когда нужно будет добавить кофейных зерен. В кофе-машине всегда выполняется оптический контроль количества зерен в контейнере.

## JURA в Интернете

Посетите нас в Интернете.

- @ По адресу [www.jura.com](http://www.jura.com) Вы найдете интересные и актуальные сведения о Вашей кофе-машине IMPRESSA и узнаете немало нового о кофе.

## Knowledge Builder

Принцип работы кофе-машины IMPRESSA Z5 можно легко изучить на компьютере.

- @ По адресу [www.jura.com](http://www.jura.com) к Вашим услугам – электронный справочник Knowledge Builder. Вас поддержит интерактивный помощник LEO, который укажет на особенности кофе-машины IMPRESSA и объяснит, как с ней работать.

## 2 Подготовка и пуск в эксплуатацию

В этой главе излагается информация, необходимая для правильного обращения с кофе-машиной IMPRESSA. С ее помощью Вы можете шаг за шагом подготовить кофе-машину, чтобы насладиться первой порцией кофе.

### Установка

При установке кофе-машины IMPRESSA соблюдайте следующее:

- установите кофе-машину IMPRESSA на горизонтальную водостойкую поверхность;
- выберите место установки кофе-машины IMPRESSA так, чтобы не допускать ее перегрева.

### Наполнение бункера для воды

Для получения идеального вкуса кофе мы рекомендуем ежедневно менять воду.

#### ВНИМАНИЕ

---

Попадание в бункер для воды молока, минеральной воды или других жидкостей может привести к повреждению бункера или кофе-машины.

- ▶ В бункер для воды всегда заливайте только свежую и холодную воду.
- 
- ▶ Снимите бункер для воды и сполосните его холодной водой.
  - ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в машину.

### Заполнение контейнера для кофейных зерен

Контейнер для кофейных зерен оснащен крышкой для сохранения аромата кофе. Это позволяет долго сохранять аромат кофейных зерен.

#### ВНИМАНИЕ

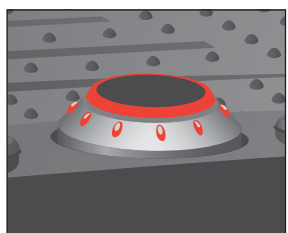
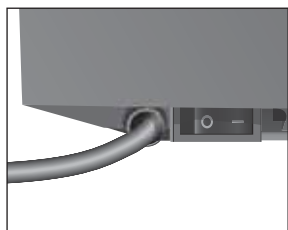
---

Кофейные зерна с добавками (например, с сахаром), предварительно смолотый кофе, а также сублимированный кофе портят кофемолку.

- ▶ В контейнер для кофейных зерен засыпайте только кофейные зерна без дополнительной обработки.
- 
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.

- ▶ Прочистите контейнер для кофейных зерен и удалите из него посторонние предметы, если таковые имеются.
- ▶ У новых машин в контейнер для кофейных зерен положен лист с информацией. Выньте его из контейнера.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен, закройте крышкой для сохранения аромата кофе и поставьте на место крышку самого контейнера.

## Первый запуск машины



---

Опасность для жизни при работе с поврежденным сетевым шнуром.

- ▶ Ни в коем случае не эксплуатируйте машину с поврежденным сетевым шнуром.
- 

**Условие:** бункер для воды и контейнер для кофейных зерен наполнены.

- ▶ Вставьте сетевой штекер в сетевую розетку.
- ▶ С помощью главного выключателя с левой стороны машины включите кофе-машину IMPRESSA. Загорается кнопка Вкл./Выкл. (режим ожидания).
- ▶ Для включения кофе-машины IMPRESSA нажмите кнопку «Вкл./Выкл.».  
На дисплее показывается, какой язык предварительно установлен.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится название нужного языка. Например, .
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку языка.  
На дисплее ненадолго появляется для подтверждения установки.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы установить часы.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку часов.

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы установить минуты.  
00:00 1 2 3 4 5 (пример)
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку минут.  
На дисплее ненадолго появляется 00:00 00:00 ✓.  
00:00 00:00 00:00
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы установить день недели.  
00:00 00:00 00:00 (пример)
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется 00:00 00:00 ✓.  
00:00 00:00 00:00, загорается кнопка обслуживания ☘.



- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под насадку для приготовления капучино.
- ☘ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
ЗАПЛНЕНИЕ, система заполняется водой, кнопка обслуживания мигает. Из насадки для приготовления капучино и из дозатора горячей воды вытекает немного воды.

Процесс автоматически останавливается, на дисплее ненадолго появляется ПОПЕОСООУЕО JURA.  
00:00 00:00 00:00  
00:00 00:00 00:00, загорается кнопка обслуживания ☘.



- ▶ Поставьте емкость под носик дозатора кофе.
- ☘ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
Начинается промывка кофе-машины, процесс промывки останавливается автоматически.  
На дисплее появляется 00:00 00:00, Ваша кофе-машина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.

**i** В течение 24 часов после первого запуска не отключайте кофе-машину IMPRESSA от сети; таким образом Вы обеспечиваете оптимальное рабочее состояние машины.

## Установка и активация фильтра


**i** После приготовления первой порции кофе на дисплее может появиться **КАСЬМЪ ЗЕПЪА**, поскольку кофемолка еще не полностью заполнена кофейными зернами. В этом случае приготовьте еще одну порцию кофе.


Чистка кофемашины IMPRESSA от накипи не потребуется, если использовать сменный фильтр CLARIS plus.


@ С ходом процесса »Установка фильтра« можно ознакомиться также в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).


**i** Не прерывайте процесс »Установка фильтра«. Это обеспечит оптимальную работу кофемашины IMPRESSA.


**Условие:** на дисплее показывается **ПФЕ Г0000**.

 ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока на дисплее не появится **ПЕСАЖИМ0АРЕ**.

 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ФИЛЬ00 I.P.N.S.**.

 ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ФИЛЬ00 0Е0**

 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ФИЛЬ00 ДА**.

 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.

На дисплее ненадолго появляется **С000АРЕ00 ✓** для подтверждения установки.

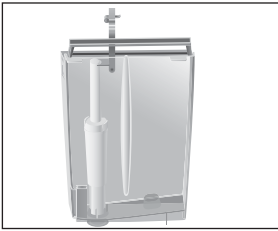
**ПСАРЕ0Е ФИЛЬ00/0АЖИ 000П0**, загорается кнопка обслуживания.

▶ Из комплекта Welcome Pack возьмите сменный фильтр CLARIS plus и насадку для сменного фильтра.

▶ Установите насадку сверху на сменный фильтр.

▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.





- ▶ Отогните держатель фильтра и, слегка надавив, вставьте фильтр в бункер для воды.
- ▶ Защелкните держатель фильтра. Вы услышите щелчок.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в машину.

- ▶ Поставьте емкость (не менее 500 мл) под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поверните переключатель режимов насадки для приготовления капучино в положение «Пар» ☞.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

☞☞☞☞☞ ☞ ФИЛЬТР☞. Из насадки вытекает вода.

- i** Вы можете в любой момент остановить промывку фильтра, нажав для этого любую кнопку.
- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. На дисплее появляется ☞☞☞☞☞ ☞ ФИЛЬТР☞. Фильтр активирован.

## Определение и регулировка степени жесткости воды

Чем жестче вода, тем чаще нужно удалять накипь в кофемашине IMPRESSA. Поэтому важное значение имеет регулировка степени жесткости воды.

Возможна плавная регулировка степени жесткости воды в диапазоне от 1° до 30° по немецкой шкале. Данную настройку можно также дезактивировать, т. е. кофемашинка IMPRESSA не будет выдавать сообщения о необходимости удаления накипи.

- i** Если в машине установлен и активирован сменный фильтр CLARIS plus, то регулировка степени жесткости воды невозможна.

Жесткость воды можно определить с помощью тест-полоски Aquadur®, входящих в комплект поставки.

- ▶ Подержите полоску недолго (одну секунду) в проточной воде. Стряхните с нее воду.

- ▶ Подождите около одной минуты.
  - ▶ Воспользовавшись описанием на упаковке, определите степень жесткости воды по изменению цвета тест-полоски Aquadur®.
- Теперь можно отрегулировать степень жесткости воды.

**Пример:** изменение степени жесткости с 16°dH на 25°dH.

**Условие:** на дисплее показывается 00FE 7000.

- ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится 0ESLJH0A0ME.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ЖЕС000С0Ъ 16°dH.
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
ЖЕС000С0Ъ 16dH
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ЖЕС000С0Ъ 25°dH.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется С000A0E00 ✓ для подтверждения установки.  
ЖЕС000С0Ъ 25°dH
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 0:00A.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
На дисплее появляется 00FE 7000.

## Регулировка кофемолки

Возможна регулировка кофемолки в соответствии со степенью обжарки Вашего кофе.

### ВНИМАНИЕ

Если регулировать степень помола, когда кофемолка не работает, можно повредить поворотный переключатель для регулировки степени помола.

- ▶ Регулируйте степень помола только во время работы кофемолки.

Мы рекомендуем нижеследующие установки.

- Для слабо обжаренного кофе – установите кофемолку на мелкий помол:
  - если выбран **слишком мелкий** помол, кофе подается из дозатора только отдельными каплями.
- Для сильно обжаренного кофе – установите кофемолку на крупный помол:
  - если выбран **слишком крупный** помол, кофе подается из дозатора очень быстро.

**Пример:** изменение степени помола **во время** приготовления кофе.

▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.

▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.

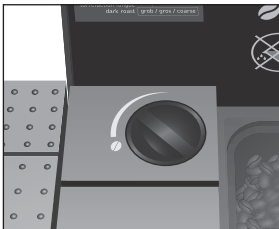
☞ ▶ Нажмите кнопку »1 кофе«.

Кофемолка запускается, на дисплее появляется **1 КОФЕ**.

После этого ненадолго показывается степень крепости кофе.

▶ Установите переключатель для регулировки степени помола в нужное положение **во время** работы кофемолки.

Происходит приготовление кофе при установленной степени помола.



## Включение

При включении кофе-машины IMPRESSA автоматически появляется запрос на промывку машины. Начать процесс промывки можно нажатием кнопки обслуживания.

В режиме программирования эту установку можно изменить так, что процесс промывки будет запускаться автоматически (см. главу 6 »Долговременные установки в режиме программирования – промывка«).

**Условие:** включен главный выключатель кофе-машины IMPRESSA, горит кнопка Вкл./Выкл. ⏻ (режим ожидания).

☞ ▶ Для включения кофе-машины IMPRESSA нажмите кнопку Вкл./Выкл.

ПРОГРЕВ КОФЕ JURA  
НАДО ПАУЗОВАТЬ



### Выключение (режим ожидания)



**ПРЕЖИ ПРОПЫ**, загорается кнопка обслуживания ❖.

▶ Поставьте емкость под носик дозатора кофе.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

Начинается промывка кофе-машины, процесс промывки останавливается автоматически.

На дисплее появляется **00FE P000**, Ваша кофе-машина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.

При выключении кофе-машины IMPRESSA выполняется промывка дозаторов, которые использовались при приготовлении кофе или молока.

▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.

⏻ ▶ Нажмите кнопку Вкл./Выкл.

**i** Если после приготовления напитка с молоком не была выполнена промывка насадки для приготовления капучино, то появляется **ЧИС00А 00/000» СИСТЕМ**, и загорается кнопка обслуживания. В течение десяти секунд Вы можете нажать кнопку обслуживания и запустить процесс «Промывка насадки для приготовления капучино».

На дисплее появляется **А0 С0МАРОНА**, происходит промывка дозатора кофе.

**ПРОПЫ00А ЛЕВ0ГО А0ЗАРО00А / ПРЕЖИ 00000**

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

На дисплее появляется **А0 С0МАРОНА**, происходит промывка левого дозатора кофе.

Кофе-машина IMPRESSA выключена (режим ожидания), горит кнопка Вкл./Выкл. ⏻.

**i** При выключении кофе-машины IMPRESSA может слышаться шипение. Это характерно для кофе-машины и не влияет на ее функции.

## 3 Ознакомление с функциональными возможностями

Одно лишь нажатие на кнопку – и кофе-машина IMPRESSA приготовит для Вас чудесный кофе или напиток с молоком. Кроме того, кофе-машина позволяет выбрать степень крепости и температуру кофе, а также количество воды в соответствии с Вашими индивидуальными пожеланиями.

В этой главе на примерах Вы ознакомитесь со всеми функциональными возможностями машины. Чтобы понять принцип работы кофе-машины IMPRESSA, мы рекомендуем выполнить на практике все предлагаемые здесь действия. Поверьте, стоит попрактиковаться.

Ознакомьтесь со следующими функциональными возможностями:

- приготовление простым нажатием кнопки;
- разовые установки **до начала** и **во время** приготовления;
- долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек;
- долговременные установки в режиме программирования.

**i** Процесс приготовления кофе, напитка с молоком или горячей воды можно остановить в любой момент. Для этого необходимо нажать любую кнопку.

@ При желании можно играючи изучить кофе-машину IMPRESSA на компьютере. В этом Вам поможет интерактивная обучающая программа Knowledge Builder, которую Вы найдете в Интернете по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Приготовление простым нажатием кнопки

Вы можете приготовить свой любимый кофейный напиток простым нажатием кнопки.

Для приготовления любых кофейных напитков простым нажатием кнопки действуйте по следующему примеру.

### Приготовление одной порции кофе простым нажатием кнопки

**Пример:** приготовление **одной** порции эспрессо.

**Условие:** на дисплее показывается ☕️ ☕️ ☕️ ☕️ ☕️.

- ▶ Поставьте чашку для эспрессо под носик дозатора кофе.

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».

На дисплее показывается **1 ЭСПРЕССО** и степень крепости кофе.

В чашку подается заранее установленное количество кофе, процесс приготовления останавливается автоматически.

На дисплее появляется **00☕E 70000**.

### Приготовление двух порций кофе простым нажатием кнопки

**Пример:** приготовление **двух** порций эспрессо.

**Условие:** на дисплее показывается **00☕E 70000**.

- ▶ Поставьте две чашки для эспрессо под носик дозатора кофе.

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо» два раза (**в течение двух секунд**).

**2 ЭСПРЕССО**, в чашки подается заранее установленное количество кофе.

Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00☕E 70000**.

### Разовые установки до начала и во время приготовления

Степень крепости кофе можно изменять до начала приготовления кофе или во время процесса помола зерен.

Для 1 ристретто, 1 эспрессо, 1 кофе, 1 специального кофе, 1 капучино и 1 латте маккиато можно выбрать следующие степени крепости кофе:

- очень слабый кофе;
- слабый кофе;
- кофе средней крепости;
- крепкий кофе;
- очень крепкий кофе.



**i** Заранее устанавливаемое **количество кофе** можно изменить во время процесса заваривания кофе, поворачивая переключатель Rotary Switch.

Разовые установки до начала и во время приготовления всегда выполняются по данному примеру. Эти установки не фиксируются в памяти.

### Изменение степени крепости кофе во время приготовления

**Пример:** приготовление **крепкого** кофе.

**Условие:** на дисплее показывается **00☕E Г0000**.



- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится **СРЕДНИЙ**.
-  ▶ Нажмите и удерживайте кнопку «Кофе» **до тех пор**, пока на дисплее не появится **СРЕДНИЙ**.  
**1 КФЕ/СРЕДНИЙ**.

В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00☕E Г0000**.

### Изменение количества воды во время приготовления

**Пример:** приготовление **110 ML** кофе.

**Условие:** на дисплее показывается **00☕E Г0000**.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
-  ▶ Нажмите кнопку «Кофе».  
Начинается процесс помола зерен. На дисплее появляется **1 КФЕ**, и показывается степень крепости кофе.
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch **во время** процесса заваривания кофе до тех пор, пока не появится **110 ML**.

В чашку подается установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00☕E Г0000**.





### Долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек

Вы можете легко выполнить долговременную установку количества воды для любого вида кофе, напитков с молоком и горячей воды в соответствии с размером чашек. В нижеприведенном примере количество воды устанавливается один раз. В дальнейшем всегда будет подаваться одно и то же количество воды.

Для выполнения долговременной установки количества воды для всех видов кофе, напитков с молоком и горячей воды в соответствии с размером чашек следуйте данному примеру.

**Пример:** выполнение **долговременной** установки количества воды для ристретто.









**Условие:** на дисплее показывается **00☕E Г0000**.

- ▶ Поставьте чашку для эспрессо под носик дозатора кофе.
  - ☞ ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** кнопку »Ристретто«. На дисплее показывается  и степень крепости кофе.
  - ☞ ▶ **Продолжайте** удерживать нажатой кнопку »Ристретто«, пока не появится .
  - ☞ ▶ Отпустите кнопку »1 ристретто«. Начинается приготовление ристретто, который затем подается в чашку.
  - ▶ Нажмите любую кнопку, когда в чашке будет необходимое количество ристретто. Процесс приготовления останавливается. На дисплее ненадолго появляется . Установленное значение количества воды для ристретто сохранено в памяти. На дисплее появляется .
- i** Эту установку можно изменить в любой момент при повторении этого процесса.

## Долговременные установки в режиме программирования

На кофе-машине IMPRESSA Вы можете легко осуществить настройки приготовления кофе в соответствии с Вашими индивидуальными вкусовыми предпочтениями и приготовить кофе по особым рецептам. Путем простого поворота и нажатия поворотного переключателя Rotary Switch Вы можете просмотреть и выполнить программные шаги, а также сохранить нужные установки в памяти.

При помощи поворотного переключателя Rotary Switch Вы можете выполнять нижеуказанные установки.

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
	  ,  ,  ,  ,  , 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Выберите нужную программу обслуживания.</li> </ul> <p>Если не выполняется никаких действий, то примерно через пять секунд происходит автоматический выход из режима программирования.</p>



Программный пункт	Подпункт	Пояснение
04ПН00И	0МЕ0А0Ъ 04ПН000	► Выберите установки для кофейных напитков, напитков с молоком и горячей воды.
Филь00 I.P.W.S.	дд 0Е0	► Выберите, хотите ли Вы пользоваться кофе-машиной IMPRESSA со сменным фильтром CLARIS или без него.
ЖЕС000С0Ъ (показывается только при деактивированном фильтре)	0Е А00И0Е0, 1°4Н - 30°4Н	► Отрегулируйте степень жесткости воды.
Э00000ИЯ ESM	С000А0. 0Е0, С000А0. 4000.1, С000А0. 4000.2	► Выберите один из энергосберегающих режимов.
00Е0Я	-- --	► Установите точное время и день недели.
00ЛНЧИ0Ъ	-- -- П0СЧП0С0	► Установите время включения и выключения кофе-машины для каждого дня недели по отдельности.
0МЛ. ЧЕ0ЕЗ	0Е А00И0Е0, 0.5 ЧАС - 15 ЧАС	► Установите, через сколько часов кофе-машина IMPRESSA отключится автоматически.
П000М00И	00Л.П000И00И, П000М0. 04ПН04	► Установите один из вариантов запуска цикла промывки: автоматически или ручную. ► Установите один из вариантов сообщения о необходимости промывки насадки для приготовления капучино: сразу или через 10 минут после приготовления напитка с молоком.
04З0А0Ъ 00ФЕ	04З0 04ПН00А, П0И0Е0С000ИЕ, 0000ЧА0ИЕ	► Изменение отдельных названий.
ЗАС0А00А		► Выберите логотип для графического дисплея, отображаемый при отсутствии других сообщений на дисплее.

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
ИПФ000АЦИЯ		▶ Просмотр информации обо всех приготовленных порциях кофе и напитков с молоком, а также данных о состоянии технического обслуживания.
УС0А0000И	0АШ00А, Ф000А0 00Е0Е0И	▶ Выберите единицу измерения количества воды и формат времени.
0:00А		▶ Выйдите из режима программирования.

Установки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.

**Пример:** изменение степени крепости кофе эспрессо с 0000А1. на 00Е00И.

**Условие:** на дисплее показывается 00ФЕ 0000.

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится 0ЕСЛЖИ0А0ИЕ.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 0АПИ000И.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
0АПИ000/00ФЕ 0000
- i** При выполнении следующего шага выберите кнопку с напитком, для которого хотите произвести установку. Приготовление напитка при этом не происходит.
- i** Для выполнения установок приготовления напитка в двух порциях нажмите соответствующую кнопку два раза в течение двух секунд.
- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».  
1 ЭСПРЕССО/00А-00 60 ML
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 1 ЭСПРЕССО/0000А1..
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
1 ЭСПРЕССО/0000А1.

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **1 ЭСПЕССО/СРЕДНИ**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **СООБЩЕНИЕ ✓** для подтверждения установки.  
**1 ЭСПЕССО/СРЕДНИ**
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **1 ЭСПЕССО/ПРИДА**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**ПРИМОО/ОФЕ ГООО**
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ПРИМОО/ПРИДА**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**ПРИМОО**
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ПРИДА**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**ОФЕ ГООО**

## Просмотр информации и состояния технического обслуживания

В программном пункте **ИНФОРМАЦИЯ** Вы можете просмотреть следующую информацию:

- количество приготовленных порций кофе и напитков с молоком, а также горячей воды;
- состояние технического обслуживания и число выполненных программ обслуживания (чистка, удаление накипи, замена фильтра);
- число выполненных процедур по чистке насадки для приготовления капучино.

**Условие:** на дисплее показывается **ОФЕ ГООО**.

- ⦿ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ПЕСЛЖИПМЕ**.

### 3 Ознакомление с функциональными возможностями

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится .
- ⦿ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
На дисплее показывается , общее количество всех приготовленных порций кофе и напитков с молоком.
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы просмотреть дальнейшую информацию.  
**i** Помимо числа выполненных программ обслуживания может быть показано соответствующее состояние технического обслуживания. Полоса указывает на актуальное состояние технического обслуживания. Если закрашена вся полоса, то для кофе-машины IMPRESSA требуется соответствующая программа обслуживания.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
.
- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится .
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.

## 4 Приготовление простым нажатием кнопки

В этой главе описывается, как приготовить кофейные напитки, молоко и горячую воду без дополнительных установок.

В главе 3 «Ознакомление с функциональными возможностями» описано, как настроить машину в соответствии с Вашими индивидуальными пожеланиями. Соответствующие указания даются и в главе 6 «Долговременные установки в режиме программирования».

- i** Процесс приготовления кофе, напитка с молоком или горячей воды можно прервать в любой момент. Для этого необходимо нажать любую кнопку.
- i** Во время приготовления можно изменить заранее установленное количество напитка, поворачивая переключатель Rotary Switch.
- @ Приготовлению кофейных напитков можно также научиться в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Ристретто

**Пример:** приготовление одной порции ристретто.

- ▶ Поставьте чашку для эспрессо под носик дозатора кофе.
- ▣ ▶ Нажмите кнопку «Ристретто».

На дисплее показывается **i 0:40:00 0000**, затем ненадолго появляется степень крепости кофе.

В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00:00 0000**.

### Эспрессо

Классический рецепт из Италии: эспрессо, увенчанный густой пеной.

**Пример:** приготовление одной порции эспрессо.

- ▶ Поставьте чашку для эспрессо под носик дозатора кофе.
- ▣ ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».

На дисплее показывается **i ЭСПРЕССО**, затем ненадолго появляется степень крепости кофе.

В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00:00 0000**.

## Кофе

**Пример:** приготовление одной порции обычного кофе.

▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.

☞ ▶ Нажмите кнопку «Кофе».

На дисплее показывается **1 КОФЕ**, затем ненадолго появляется степень крепости кофе.

В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00ФЕ 70000**.

## Специальный кофе



**Пример:** приготовление одной порции специального кофе.

▶ Поставьте чашку под насадку для приготовления капучино.

☞ ▶ Нажмите кнопку «Специальный кофе».

На дисплее показывается **1 СПЕЦ. 00ФЕ**, затем ненадолго появляется степень крепости кофе.

В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00ФЕ 70000**.

## Капучино

Классический итальянский рецепт: капучино, присыпанное сверху небольшим количеством порошка какао.

**Пример:** приготовление одной порции капучино.

**Условие:** на дисплее показывается **00ФЕ 70000**.

▶ Возьмите молочный шланг из упаковки терموконтейнера для молока. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из термоконтейнера – короткий шланг.

▶ Подсоедините молочный шланг к насадке.

▶ Другой конец шланга вставьте в пакет молока или подсоедините его к термоконтейнеру для молока.

▶ Поставьте чашку под насадку для приготовления капучино.

▶ Поверните переключатель режимов насадки в положение «Молочная пена» ☞.

☞ ▶ Нажмите кнопку «Капучино».

На дисплее показывается **1 КАПУЧИНО** и степень крепости кофе.

**1 КАПУЧИНО/7000 00/000**, идет приготовление молочной пены.



Процесс автоматически останавливается после подачи заранее установленного количества молока.

1 **КАПУЧИНО**

1 **КАПУЧИНО/КОФЕ**, начинается процесс приготовления кофе.

Процесс автоматически останавливается после подачи заранее установленного количества кофе. На дисплее появляется **КОФЕ 70000**.


Чтобы насадка для приготовления капучино функционировала безупречно, ее необходимо регулярно промывать и очищать. Описание этих операций приведено в главе 6 «Обслуживание – насадка для приготовления капучино».

## Латте маккиато

Одно лишь нажатие на кнопку – и кофе-машина IMPRESSA приготовит для Вас латте маккиато.

**Пример:** приготовление одной порции латте маккиато.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ 70000**.

- ▶ Возьмите молочный шланг из упаковки термодispensера для молока. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из термодispensера – короткий шланг.
- ▶ Подсоедините молочный шланг к насадке.
- ▶ Другой конец шланга вставьте в пакет молока или подсоедините его к термодispensеру для молока.
- ▶ Поставьте чашку под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поверните переключатель режимов насадки в положение «Молочная пена» .

**i** Процесс приготовления можно прервать в любой момент. Для этого необходимо нажать любую кнопку.

**i** Во время приготовления можно изменить заранее установленное количество, поворачивая переключатель Rotary Switch.



▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато».

На дисплее показывается **1 ЛАТТЕ 0000 000**, и степень крепости кофе.



1 ЛАПРЕ ПА / МОЛ ПЛАПА, идет приготовление молочной пены.

Процесс автоматически останавливается после подачи заранее установленного количества молока.

1 ЛАПРЕ ПА :

- i** После этого следует короткая пауза, во время которой молочная пена отделяется от горячего молока. Так получаются слои, типичные для латте маккиато. Продолжительность этой паузы можно определить в режиме программирования.

1 ЛАПРЕ ПА \* / КОФЕ, начинается процесс приготовления кофе.

Процесс автоматически останавливается после подачи заранее установленного количества кофе. На дисплее появляется КОФЕ Г ПППП.

Чтобы насадка для приготовления капучино функционировала безупречно, ее необходимо регулярно промывать и очищать. Описание этих операций приведено в главе 6 «Обслуживание – насадка для приготовления капучино».

## Предварительно смолотый кофе

Благодаря специальной воронке для предварительно смолотого кофе возможно использование смеси нескольких сортов кофе.

- i** Не насыпайте предварительно смолотого кофе более двух мерных ложек без верха.
- i** Не используйте кофе мелкого помола. Такой кофе может засорить систему, и кофе будет подаваться только каплями.
- i** Если засыпано недостаточно предварительно смолотого кофе, появится ПЛАПРЕ ПА КОФЕ / ПЕ ПЛАПАПА, и кофемашина IMPRESSA остановит процесс.
- i** Выбранный кофейный напиток должен готовиться в течение примерно одной минуты после засыпки предварительно смолотого кофе. В противном случае кофемашина IMPRESSA остановит процесс и перейдет в состояние готовности к работе.



Для приготовления любых кофейных напитков из предварительно смолотого кофе действуйте по следующему примеру.

**Пример:** приготовление одной порции кофе из предварительно смолотого кофе.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора кофе.
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- ▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.

00/0000 00☉/Засыпь 000000

- ▶ Засыпьте в воронку предварительно смолотый кофе – одну мерную ложку без верха.
- ▶ Закройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.

00/0000 00☉/00☉ 00000

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Кофе».

1 ☉☉, начинается процесс приготовления кофе.

В чашку подается заранее установленное количество кофе. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется 00☉ 00000.

## Горячее молоко

**Условие:** на дисплее показывается 00☉ 00000.

- ▶ Возьмите молочный шланг из упаковки термодозатора для молока. Для подачи молока из пакета используйте длинный шланг, для подачи молока из термодозатора – короткий шланг.
- ▶ Подсоедините молочный шланг к насадке.
- ▶ Другой конец шланга вставьте в пакет молока или подсоедините его к термодозатору для молока.
- ▶ Поставьте чашку под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поверните переключатель режимов насадки в положение «Молоко» ☐.

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Молоко».

1 0004 00/0000, в чашку подается горячее молоко.

Процесс автоматически останавливается после подачи заранее установленного количества молока. На дисплее появляется 00☉ 00000.



Чтобы насадка для приготовления капучино функционировала безупречно, ее необходимо регулярно промывать и очищать. Описание этих операций приведено в главе 6 «Обслуживание – насадка для приготовления капучино».

## Горячая вода

Для приготовления горячей воды можно выбрать следующие температуры:

- низкая;
- средняя;
- высокая.



Будьте осторожны! Можно ошпариться брызгами горячей воды.

- ▶ Избегайте попадания воды на кожу.



**Условие:** на дисплее показывается **00°C 70000**.

- ▶ Поставьте чашку под носик дозатора горячей воды.

⚡ ▶ Нажмите кнопку «Горячая вода».

На дисплее показывается **70°C 0000** и температура.

**i** Путем многократного нажатия кнопки «Горячая вода» (**примерно в течение 2 секунд**) можно отрегулировать температуру в соответствии со своими индивидуальными пожеланиями. Это установка не фиксируется в памяти.

В чашку наливается заранее установленное количество воды. Процесс приготовления завершается автоматически, на дисплее появляется **00°C 70000**.

## 5 Долговременные установки в режиме программирования

### Напитки

В программном пункте **047000** Вы можете выполнить свои индивидуальные установки для всех видов кофе, а также для молока, горячей воды и кофейных напитков с молоком.

### Установки для приготовления кофейных напитков, молока и горячей воды

Вы можете выполнить следующие долговременные установки для кофе, молока и горячей воды:

Напиток	Температура	Степень крепости кофе	Количество
1 порция ристретто, 1 порция эспрессо, 1 порция кофе, 1 порция специального кофе	0130°АА, 0000°АА., 01500°АА	СЛАБЫЙ, 000000, 0000°АА., СРЕДНЫЙ, 0000°КК	25 ML – 240 ML
2 порции ристретто, 2 порции эспрессо, 2 порции кофе, 2 порции специального кофе	0130°АА, 0000°АА., 01500°АА	-	25 ML – 240 ML (на чашку)
1 порция молока	-	-	3 СЕ0 – 120 СЕ0
2 порции молока	-	-	3 СЕ0 – 240 СЕ0
Горячая вода	0130°АА, 0000°АА., 0100°С.	-	25 ML – 450 ML

**i** Для »1 порция молока« и »1 порция специального кофе« Вы также можете **активировать** или **деактивировать** возможность одновременного приготовления 2 порций молока и 2 порций специального кофе.

**Установки для приготовления кофейных напитков с молоком**

Вы можете выполнить следующие долговременные установки для кофейных напитков с молоком:




Напиток	Температура	Степень крепости кофе	Количество
1 порция капучино, 1 порция латте маккиато	☐И☐☐☐☐☐☐, ☐☐☐☐☐☐☐., ☐И☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐, ☐☐☐☐☐☐☐☐, ☐☐☐☐☐☐☐., ☐☐☐☐☐☐☐☐, ☐☐☐☐☐☐☐☐	Количество молока: 3 ☐☐☐ – 120 ☐☐☐ Пауза: 3☐☐☐☐ – 60☐☐☐☐ Количество воды: 25 ☐☐☐ – 240 ☐☐☐
2 порции капучино, 2 порции латте маккиато	☐И☐☐☐☐☐☐, ☐☐☐☐☐☐☐., ☐И☐☐☐☐☐☐	–	Количество молока: 3☐☐☐☐ – 240☐☐☐☐ Пауза: 3☐☐☐☐☐ – 60☐☐☐☐☐ Количество воды: 25☐☐☐☐ – 240☐☐☐☐ (на чашку)

**i** Для »1 порция капучино« и »1 порция латте маккиато« Вы также можете **активировать** или **деактивировать** возможность одновременного приготовления 2 порций капучино и 2 порций латте маккиато.

Долговременные установки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.












**Пример:** изменение количества молока для 1 порции латте маккиато с 15 ☐☐☐ на 20 ☐☐☐, паузы с 10 ☐☐☐ на 15 ☐☐☐ и количества воды со 100 ☐☐☐ на 50 ☐☐☐.

**Условие:** на дисплее показывается ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐.

-  ► Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐.
-  ► Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится ☐☐☐☐☐☐☐☐.
-  ► Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

**i** При выполнении следующего шага выберите кнопку с напитком, для которого хотите произвести установку. Приготовление напитка при этом не происходит.

## 5 Долговременные установки в режиме программирования

- i** Для изменения установок приготовления напитка в двух порциях нажмите соответствующую кнопку два раза в течение двух секунд.
-  ▶ Нажмите кнопку »Латте маккиато«.  
`1 ЛАТТЕ 0А0 * / КОФЕ 100 0А`
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
`1 ЛАТТЕ 0А0 * / КОФЕ 100 0А`
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `1 ЛАТТЕ 0А0 * / КОФЕ 90 0А`.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется `С000#0Е00 ✓` для подтверждения установки.  
`1 ЛАТТЕ 0А0 * / КОФЕ 90 0А`
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `1 ЛАТТЕ 0А0 * / П004 00А00А 15 СЕ0`.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
`1 ЛАТТЕ 0А0 * / П004 00А00А 15 СЕ0`
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `1 ЛАТТЕ 0А0 * / П004 00А00А 20 СЕ0`.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется `С000#0Е00 ✓`.  
`1 ЛАТТЕ 0А0 * / П004 00А00А 20 СЕ0`
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `1 ЛАТТЕ 0А0 * / ПАУЗА 10 СЕ0`.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
`1 ЛАТТЕ 0А0 * / ПАУЗА 10 СЕ0`
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `1 ЛАТТЕ 0А0 * / ПАУЗА 15 СЕ0`.

- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **С000А0Е00** ✓.  
**1 АА00Е 0А0 / ПАУЗА 15 СЕ0**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **1 АА00Е 0А0 / 0:00А**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**0А0И000/000Е 0000**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0А0И000/0:00А**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0:00А**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**000Е 0000**

## Энергосберегающий режим (Energy Save Mode, E.S.M.®)

На кофе-машине IMPRESSA можно установить различные энергосберегающие режимы.

- **Э000000А С000А0 - 0Е0**

  - Кофе-машина IMPRESSA всегда находится в состоянии готовности к работе.
  - Любые виды кофе, напитки с молоком и горячую воду можно приготовить сразу же.
- **Э000000А С000А0 - 000 - 1**

  - Кофе-машина IMPRESSA всегда готова только к приготовлению кофе.
  - Для приготовления молока машина должна разогреться.
- **Э000000А С000А0 - 000 - 2**

  - Кофе-машина IMPRESSA примерно через пять минут после последнего приготовления продукта переключается на энергосберегающий режим (Energy Save Mode, E.S.M.®) с пониженной температурой и выходит из состояния готовности к работе.
  - Перед приготовлением кофе, горячей воды или молока машина должна разогреться.

**Пример:** переключение энергосберегающего режима с Э00000ИЯ С000А0. 0Е0 на Э00000ИЯ С000А0. 4000.1.

**Условие:** на дисплее показывается 00ФЕ Г0000.

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится 0ЕСЛЧЖИ0А0МЕ.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится Э00000ИЯ ЕSM.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
Э00000ИЯ С000А0. 0Е0
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится Э00000ИЯ С000А0. 4000.1.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется С000А00Е00 ✓ для подтверждения установки.  
Э00000ИЯ ЕSM
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 0400А.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
00ФЕ Г0000

## Время и день недели

Время и день недели Вы уже установили при первом запуске кофе-машины.

**Пример:** изменение времени с 08:45 на 08:50.

**Условие:** на дисплее показывается 00ФЕ Г0000.

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится 0ЕСЛЧЖИ0А0МЕ.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 00Е0А 08:45.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
00Е0А ЧАСЫ 08:45.

- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **00:00 ЧАСЫ**  
**00:45**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку часов.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **00:00 МИНУТЫ**  
**00:50**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку минут.  
На дисплее ненадолго появляется **С000А0000 ✓** для подтверждения установки.  
**ДЕПЬ ПЕАЕЛИМ П00СА-0** (пример)
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку дня недели.  
На дисплее ненадолго появляется **С000А0000 ✓**  
**00:00 00:50**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0:00А**.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**00ФЕ Г0000**

## Программируемое время включения

Запрограммировать время включения можно лишь в том случае, если на кофе-машине установлено время.

В программном пункте **00.00Ч00** можно произвести нижеуказанные установки.

- **00.00Ч00**
  - Установите необходимое время включения машины.
- **00.00А. 0АШ000**
  - Установите необходимое время выключения машины.
- **АЕ00**
  - Установите, по каким дням кофе-машина IMPRESSA будет автоматически включаться и отключаться.









**i** Функция автоматического включения кофе-машины действительна только при условии, что кофе-машина включена посредством главного выключателя (режим ожидания).



**Пример:** программирование автоматического включения в 07:30 и деактивация автоматического включения кофемашины IMPRESSA по воскресеньям.


**Условие:** на дисплее показывается 00:00 7:00:00.

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится 00:00:00 07:00:00.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 00:00:00 07:30:00.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
00:00:00 07:30:00
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
00:00:00 07:30:00
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 00:00:00 07:30:00.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку часов.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 00:00:00 07:30:00.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку минут.  
На дисплее ненадолго появляется 00:00:00 ✓ для подтверждения установки.  
00:00:00 07:30:00
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 00:00:00 07:30:00.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
00:00:00 07:30:00
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 00:00:00 07:30:00.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
00:00:00 07:30:00

-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **АЕ0Ъ/00С00-Е 0Е0**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **С000А0Е00 ✓**.  
**АЕ0Ъ/00С00-Е 0Е0**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0Ъ00А**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программно пункта.  
**АЕ0Ъ**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0Ъ00А**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программно пункта.  
**00А0Ч0Е/07:30 П0С4П0**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0Ъ00А**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**00ФЕ П0000**


## Автоматическое выключение

Режим автоматического выключения кофе-машины IMPRESSA позволяет экономить электроэнергию. Если эта функция активирована, то кофе-машина IMPRESSA по завершении последней операции автоматически отключится после установленного времени.









-  Для времени автоматического выключения можно установить значение из диапазона от 0,5 часа до 15 часов, или же время выключения можно деактивировать.

**Пример:** изменение времени автоматического выключения с **Е 4АС** на **2 ЧАС**.

**Условие:** на дисплее показывается **00ФЕ П0000**.

-  ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **05САЖИ0А0ПЕ**.






- 
 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **П0000.0АПУЧ**  
**ЧЕ000 10 0И0.**
- 
 ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**П0000.0АПУЧ ЧЕ000 10 0И0**
- 
 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **П0000.0АПУЧ**  
**С0000ИИ.**
- 
 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **С0000ИИ00 ✓** для подтверждения установки.  
**П0000.0АПУЧ С0000ИИ**
- 
 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **П0000ИИИ**  
**0000А.**
- 
 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**П0000ИИИ**
- 
 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0000А.**
- 
 ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**0000Е 0000**








## Единица измерения количества воды/ формат времени

Вы можете изменить единицу измерения количества воды с «мл» на «унция», а формат времени – с »24 ч» на »AM/PM».

**Пример:** изменение единицы измерения количества воды с **0АШИ0А МЛ** на **0АШИ0А ОZ.**

**Условие:** на дисплее показывается **0000Е 0000.**

- 
 ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **0ЕСЛ0ИИИ00ИИЕ.**
- 
 ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **УС000000ИИ.**
- 
 ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**УС000000ИИ 0АШИ0А**

- i** Для изменения формата времени поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **УС040000И Ф00040 00Е0Е0И**.
-  ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**УС040000И 0АШИ0А ML**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **УС040000И 0АШИ0А 0Z**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется **С00040Е00 ✓** для подтверждения установки.  
**УС040000И 0АШИ0А**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **УС040000И 0И00А**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программного пункта.  
**УС040000И**
-  ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0И00А**.
-  ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
**00ФЕ Г0000**

## Логотип

Вы можете выбрать какой-либо логотип, который будет отображаться при отсутствии других сообщений на дисплее. В программном пункте выбора логотипа Вы можете установить следующее:

- JURA;
- изображение кофейной чашки;
- время;
- деактивировать логотип.

**Пример:** установка индикации времени на дисплее.

**Условие:** на дисплее показывается **00ФЕ Г0000**.

## 5 Долговременные установки в режиме программирования

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится `0БСЛЪЖИ0А0МЕ.`
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `ЗАС0А00А.`
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
`ЗАС0А00А`
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `ЗАС0А00А 08:45.`
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется `С000А0Е00 ✓` для подтверждения установки.  
`ЗАС0А00А 08:45` (пример)
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `0М00А.`
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
`00ФЕ Г000/08:45`

## Язык

Установка языка дисплея происходит при первом запуске кофе-машины.

**Пример:** изменение языка с `0УСС0МИ` на `ENGLISH.`

**Условие:** на дисплее показывается `00ФЕ Г000.`

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится `0БСЛЪЖИ0А0МЕ.`
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `ЯЗЫ0 0УСС0МИ.`
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
`ЯЗЫ0 0УСС0МИ`
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится `LANGUAGE ENGLISH.`

- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить установку.  
На дисплее ненадолго появляется CONFIRMED ✓ для подтверждения установки.  
LANGUAGE ENGLISH
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится EXIT.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  
COFFEE READY

## Изменение названия

Вы можете изменить все названия напитков, а также тексты приветствия и завершения работы.

**Пример:** изменение названия напитка с 1 КФЕ на 00ФЕ П0  
С00Е0У 00УСУ.

**Условие:** на дисплее показывается 00ФЕ Г0000.







- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ПЕСАЖИП0АМЕ.
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится 0А300А0Ь 00ФЕ АЕ0... .
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
0А300А0Ь 00ФЕ 0А30 0АПИ00А

**i** Поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch, Вы можете выбрать тексты приветствия и завершения работы.

- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
0А30 0АПИ00А ЗА0Е0А
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
0А30 0АПИ00А/00ФЕ Г0000

**i** При выполнении следующего шага нажмите кнопку напитка, название которого Вы хотите изменить. Приготовление напитка при этом не происходит.

## 5 Долговременные установки в режиме программирования

- ☞ ▶ Нажмите кнопку «Кофе».  

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выбрать необходимый знак.
- ⦿ ▶ Нажмите Rotary Switch, чтобы подтвердить выбор знака.  

  
- ⓘ Чтобы удалить последний введенный знак, выберите знак ⚡ в конце алфавита и нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
  
- ⦿ ▶ Выберите знак ⚡ в конце алфавита и нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить ввод.  
На дисплее ненадолго появляется   

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не появится 
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из режима программирования.  




## 6 Обслуживание

Ваша кофе-машина IMPRESSA оснащена следующими встроенными программами обслуживания:

- промывка кофе-машина;
  - замена фильтра;
  - очистка кофе-машины;
  - удаление накипи в кофе-машине;
  - промывка насадки для приготовления капучино;
  - очистка насадки для приготовления капучино.
- i** Очистку, удаление накипи или смену фильтра следует проводить в соответствии с показаниями индикаторов.

### Советы по обслуживанию

Если Вы хотите получать удовольствие от своей кофе-машины IMPRESSA, не забывайте ежедневно проводить ее обслуживание, и она отплатит Вам отменным качеством кофе.

При выполнении обслуживания следуйте нижеприведенным указаниям:





- опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для слива воды; сполосните их теплой водой;
- сполосните бункер для воды чистой водой;
- разберите и промойте насадку для приготовления капучино (см. главу 6 «Обслуживание – промывка насадки для приготовления капучино»);
- протрите поверхность кофе-машины влажной тряпкой.

### Промывка кофе-машины

При включении кофе-машины IMPRESSA после разогрева появляется запрос на промывку, или промывка запускается автоматически.

В режиме программирования Вы можете выбрать запуск промывки вручную или автоматический запуск промывки (см. главу 5 «Долговременные установки в режиме программирования – промывка»).

При выключении кофе-машины IMPRESSA промывка осуществляется автоматически. Процесс промывки можно в любой момент запустить вручную.

**Условие:** на дисплее показывается    .



- ▶ Поставьте емкость под носик дозатора кофе.
- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ЗАПУСК ЧИСТКА**
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **НАШОА ПООИОА**.
- ⌚ ▶ Для запуска процесса промывки нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ПООИОА**  
Процесс промывки останавливается автоматически, после чего кофе-машина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.

## Замена фильтра

- i** Действие фильтра прекращается через 2 месяца или после того, как через него пройдет 50 литров воды. На дисплее кофе-машины IMPRESSA появляется сообщение о необходимости заменить фильтр.
- i** Если сменный фильтр CLARIS не активирован, сообщение о необходимости заменить фильтр не появляется.
- @ С ходом процесса »Замена фильтра« можно ознакомиться также в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

## Замена по запросу машины

Замена фильтра CLARIS по запросу самой кофе-машины IMPRESSA выполняется следующим образом.

**Условие:** на дисплее показывается **КОФЕ ПООИОА/ЗАРЕОА ФИЛЬ-ОА**, и горит кнопка обслуживания **⚡**.

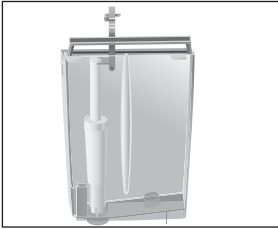
- ⚡** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
**ЗАРЕОА/АЛМО-ОЪ 2 ОИО/ОАЧАОЪ ДА**

- i** Если Вы еще не хотите начинать замену фильтра, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ЗАРЕОА/ОАЧАОЪ ОЕО**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на замену фильтра остается в силе.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ОСТАВЬТЕ ФИЛЬТР/НАЖИМИТЕ КНОПКУ

- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Отогните держатель фильтра и снимите старый сменный фильтр CLARIS и насадку.
- ▶ Поставьте насадку на новый сменный фильтр CLARIS.
- ▶ Слегка надавив, вставьте новый сменный фильтр в бункер для воды.
- ▶ Защелкните держатель фильтра. Вы услышите щелчок.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в машину.



- ▶ Поставьте емкость (не менее 500 мл) под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поверните переключатель режимов насадки в положение »Пар« ☼.

- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ПРОМЫВКА ФИЛЬТРА, из насадки вытекает вода.

- i** Промывку фильтра можно остановить в любой момент. Для этого необходимо нажать любую кнопку.
- i** Вода может слегка изменить цвет. Это не опасно для здоровья и не ухудшает вкус напитков.

Промывка фильтра останавливается автоматически после того, как через фильтр пройдет примерно 500 мл жидкости. Кофе-машина IMPRESSA нагревается и переходит в режим готовности к работе.

## Замена фильтра без запроса машины

Процесс »Замена фильтра« можно запустить вручную.

**Условие:** фильтр активирован, и на дисплее показывается ОСТАВЬТЕ ФИЛЬТР.

- ⏻ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ПЕСЛЯЖИГАНИЕ.
- ⏻ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
ПАУЗА ЧИСТКА

- ⦿ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ЗАПЕЧАТЬ ФИЛЬТРЫ**.
- ⦿ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**ЗАПЕЧАТЬ ФИЛЬТРЫ 2 0:00/0:40 0:00 ДА**
  - ▶ Далее выполняйте действия, описанные во **втором** и следующих пунктах (с символом ▶), в разделе **»Замена по запросу машины«**.

## Очистка кофе-машины

### ВНИМАНИЕ

Очистка кофе-машины IMPRESSA необходима после приготовления 220 порций кофе или после 80 циклов промывки.

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Пользуйтесь только оригинальными средствами для обслуживания от компании JURA.

**i** Программа автоматической очистки длится около 20 минут.

**i** Не прерывайте программу автоматической очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.

**i** Таблетки для очистки производства компании JURA продаются в специализированных магазинах.

@ С ходом процесса »Очистка машины« можно ознакомиться также в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

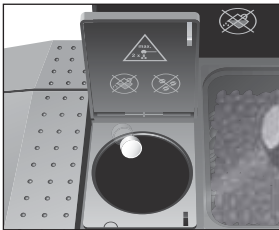
## Очистка по запросу машины

**Условие:** на дисплее показывается **00ФЕ Г0000/ЧИСЛО0А**, и горит кнопка обслуживания **☼**.

- ☼ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**0 ЧИСЛО0А АЛИ0-0Ъ 20 0:00/0:40 0:00 ДА**

**i** Если Вы еще не хотите начинать процесс очистки, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **0 ЧИСЛО0А/0:40 0:00**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на очистку машины остается в силе.




- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
 ПРЯД00/00Ф. 0000АМ ПРЪС00ШИФЬ
- ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.  
 ПРЪИ0И 000П0Ъ, загорается кнопка обслуживания ❖.
- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления капучино.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
 МАЕ0 ПЧИС00А, из дозатора кофе вытекает вода.  
 Процесс останавливается, АРЕАИ0И0Ь 0АЕЛЕ000Ъ.
- ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- ▶ Откройте крышку воронки для предварительно смолотого кофе.
- ▶ Бросьте в воронку одну таблетку для очистки производства компании JURA.
- ▶ Закройте крышку воронки и крышку контейнера для кофейных зерен.  
 ПРЪИ0И 000П0Ъ, загорается кнопка обслуживания ❖.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
 МАЕ0 ПЧИС00А, из дозатора кофе и насадки для приготовления капучино несколько раз вытекает вода.  
 Процесс останавливается, ПРЯД00/00Ф. 0000АМ ПРЪС00ШИФЬ.
- ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.  
 Очистка закончена. Кофе-машина IMPRESSA снова готова к работе.

## Очистка без запроса машины

Процесс «Очистка машины» можно запустить вручную.

**Условие:** на дисплее показывается 00ФЕ Г0000.

- ⌚ ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится ПЕСЛЪИ0А0ИЕ.
- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
 ПАПЪИ0И0 ЧИС00А
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится МАШИ0А ЧИС00А.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  

- ▶ Далее выполняйте действия, описанные во **втором** и следующих пунктах (с символом ▶), в разделе **«Очистка по запросу машины»**.

## Удаление накипи в кофе-машине



### ВНИМАНИЕ

В процессе эксплуатации в кофе-машине IMPRESSA образуется накипь, для удаления которой машина выдает автоматический запрос. Количество образующейся накипи зависит от степени жесткости используемой Вами воды.

---

При попадании на кожу или в глаза средство для удаления накипи может вызвать раздражение.

- ▶ Не допускайте попадания этого средства на кожу и в глаза.
- ▶ В случае попадания средства на кожу или в глаза смойте его чистой водой. В случае попадания средства в глаза обратитесь к врачу.

### ВНИМАНИЕ

---

Использование неподходящего средства для удаления накипи может нанести ущерб машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Пользуйтесь только оригинальными средствами для обслуживания от компании JURA.

### ВНИМАНИЕ

---

Прерывание процесса удаления накипи может привести к повреждению машины.

- ▶ Подождите, пока закончится процесс.

### ВНИМАНИЕ

---

Средство для удаления накипи при попадании на чувствительные поверхности машины может их повредить.

- ▶ Сразу же удаляйте брызги с машины.

---

**i** Программа автоматического удаления накипи длится около 45 минут.

**i** Таблетки для удаления накипи производства компании JURA продаются в специализированных магазинах.

**i** Если в кофе-машине установлен и активирован сменный фильтр CLARIS, то сообщение о необходимости удаления накипи не появляется.

- @ С ходом процесса «Удаление накипи в кофе-машине» можно ознакомиться также в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

## Удаление накипи по запросу машины

**Условие:** на дисплее показывается **00FE 7000/ДЕПЯЦИЯ**, и горит кнопка обслуживания **☘**.

- ☘ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ДЕПЯЦИЯ ДИМП-ПЬ 45 КИ/ПЧАПЬ ДД**

- i** Если Вы еще не хотите начинать процесс удаления накипи, поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится **ДЕПЯЦИЯ/ПЧАПЬ ПЕП**. Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выйти из программы обслуживания. Запрос на удаление накипи в кофе-машине остается в силе.

- ☘ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ПДА00/00Ф . 0000АВ ПУС00ШМЬ**

- ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.

**ПАС0000 П БУ00Е0**

- ▶ Снимите бункер для воды и опорожните его.
- ▶ Содержимое блистерной упаковки (3 таблетки для удаления накипи, произведенные компанией JURA) полностью растворите в емкости, наполненной 600 мл воды. Это может занять несколько минут.
- ▶ Залейте раствор в пустой бункер для воды и поставьте бункер на место.

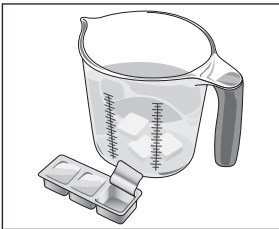
**ПАС0000 П БУ00Е0/ПЖИМ 0000ПЬ**, загорается кнопка обслуживания **☘**.

- ▶ Снимите насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под соединительную деталь насадки.

- ☘ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**КАЕ0 ДЕПЯЦИЯ/ПЧАПЬ**

Из дозатора горячей воды и соединительной детали насадки вытекает вода. Во время удаления накипи мигает кнопка обслуживания.





Процесс останавливается автоматически, **ПОДАТЬ/ПРЕПАРОВАТЬ ПИЩЕЩИЙ**.

- ▶ Опорожните емкости, поставленные под дозатор горячей воды и соединительной детали насадки.
- ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.

**ЕЩЕ ДАТЬ/ДАТЬ ВЕЩЬ**

- ▶ Снимите бункер для воды и основательно промойте его.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в машину.

**ПРИНУДИТЕЛЬНО**, загорается кнопка обслуживания ❖.

- ▶ Установите насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и кофе, а также под насадку для приготовления капучино.

❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**НАГРЕВ АРТЕФАКТАЦИЯ**, из дозатора горячей воды и насадки для приготовления капучино вытекает вода.

**НАГРЕВ РАСТВОРА, ПОПЫТКА**, из дозатора кофе вытекает вода.

Процесс останавливается автоматически, **ПОДАТЬ/ПРЕПАРОВАТЬ ПИЩЕЩИЙ**.

- ▶ Опорожните поддон для слива воды и контейнер для кофейных отходов и вновь поставьте их на место.

Процесс удаления накипи завершен. Кофе-машина IMPRESSA разогревается и переходит в режим готовности к работе.

**i** В случае непредусмотренного прекращения процесса удаления накипи тщательно промойте бункер для воды.

### Удаление накипи без запроса машины

Процесс «Удаление накипи в кофе-машине» можно запустить вручную.

**Условие:** на дисплее показывается **ПРЕ ГРЕН**, и фильтр дезактивирован.

- ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ДЕСЛЖИРАЦИЯ**.



- ⌚ ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
ПАМЯТИ ЧИСЛА
- ⌚ ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не появится МАШИНА ДЕПОЗИЦИЯ.
- ⌚ ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
ДЕПОЗИЦИЯ ДЛИТЕЛЬНОСТЬ 45 МИН/ПАРА ДА
- ▶ Далее выполняйте действия, описанные во **втором** и следующих пунктах (с символом \*), в разделе **«Удаление накипи по запросу машины»**.

## Промывка насадки для приготовления капучино

После каждого приготовления молока кофе-машина IMPRESSA запрашивает промывку насадки для приготовления капучино.

В режиме программирования Вы можете установить, должен ли запрос о промывке появляться **сразу** или **через 10 минут** после приготовления напитка (см. главу 5 «Долговременные установки в режиме программирования – промывка»).

### Промывка насадки для приготовления капучино по запросу машины

**Условие:** на дисплее показывается ☼☼☼☼☼☼/ПРОМЫВКА ПАМЯТИ, загорается кнопка обслуживания ☼.



- ▶ Поставьте емкость под насадку для приготовления капучино.
- ▶ Поверните переключатель режимов в положение «Пар» ☼.
- ☼ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.  
ПРОМЫВКА ПАМЯТИ, происходит промывка насадки для приготовления капучино.  
Процесс завершается автоматически, на дисплее появляется ☼☼☼☼☼☼.

### Очистка насадки для приготовления капучино

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для безупречной работы насадки для приготовления капучино необходимо **ежедневно** проводить ее чистку.

## ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб машине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Пользуйтесь только оригинальными средствами для обслуживания от компании JURA.

**i** Кофе-машина IMPRESSA не выдает сообщения о необходимости очистки насадки для приготовления капучино.

**i** Средство для очистки насадки, произведенное компанией JURA, продается в специализированных магазинах.

@ С ходом процесса «Очистка насадки для приготовления капучино» можно ознакомиться также в Интернете. Воспользуйтесь нашим электронным справочником Knowledge Builder по адресу [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Запуск промывки насадки для приготовления капучино вручную

**Условие:** на дисплее показывается **☕ ☕ ☕ ☕ ☕**.

**⌚** ▶ Нажмите и удерживайте поворотный переключатель Rotary Switch **до тех пор**, пока не появится **ОБСЛУЖИВАНИЕ**.

**⌚** ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.  
**КАПУЧИНО ЧИСТО**

**⌚** ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.

**СРЕАС ☐ ☐ ☐ ☐ ☐** для **КАПУЧИНО/МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ**

▶ Залейте в емкость 250 мл свежей воды и добавьте колпачок (макс. 15 мл) средства для очистки насадки для приготовления капучино.

▶ Опустите в емкость молочный шланг.

▶ Поверните переключатель режимов в положение «Молочная пена» **☕** или «Молоко» **☐**.

▶ Поставьте еще одну емкость под насадку для приготовления капучино.

**⚡** ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

**ЧИСТО** **КАПУЧИНО**, выполняется очистка насадки и шланга.

**☐ ☐ ☐ ☐** для **КАПУЧИНО/МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ**

▶ Тщательно промойте емкость, залейте в нее 250 мл свежей воды и опустите в нее молочный шланг.





### Очистка насадки для приготовления капучино по запросу машины

- ▶ Опорожните вторую емкость и снова поставьте ее под насадку.
- ❖ ▶ Нажмите кнопку обслуживания.

ЧИС004 ПАПЬЧИ00, выполняется промывка насадки и шланга свежей водой.

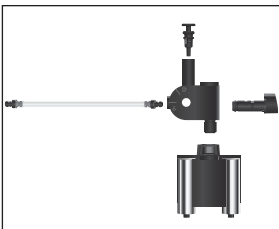
На дисплее появляется 00FE Г0000, Ваша кофемашина IMPRESSA переходит в режим готовности к работе.

Если после приготовления молока не была выполнена промывка насадки для приготовления капучино, то при выключении машины появляется сообщение ЧИС004 00А0~000 СИС000. Нажав кнопку обслуживания ❖, Вы можете запустить программу обслуживания.

**Условие:** на дисплее показывается С0ЕАС000 ДЛЯ ПАПЬЧИ00 / ПАЖИ00 00000, и горит кнопка обслуживания ❖.

- ▶ Далее выполняйте действия, описанные в **четвертом** и следующих пунктах (с символом ▶), в разделе «Запуск процесса очистки насадки для приготовления капучино вручную».













### Разборка и промывка насадки для приготовления капучино



- ▶ Осторожно снимите насадку для приготовления капучино.
- ▶ Разберите насадку для приготовления капучино на части.
- ▶ Тщательно промойте все части насадки под проточной водой.
- ▶ Соберите насадку для приготовления капучино и установите ее в машину.

## Очистка контейнера для кофейных зерен

На стенках контейнера для кофейных зерен может оставаться масляная пленка от зерен, которая может ухудшить качество приготовленного кофе. По этой причине время от времени проводите чистку контейнера для кофейных зерен.

**Условие:** на дисплее показывается            .

- ▶ Выключите кофе-машину при помощи кнопки Вкл./Выкл.
  - ▶ Выключите главный выключатель кофе-машины.
  - ▶ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен и снимите крышку для сохранения аромата кофе.
  - ▶ Протрите контейнер для кофейных зерен сухой мягкой тряпочкой.
  - ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе, а также крышку самого контейнера.
- Очистка контейнера для кофейных зерен завершена.

## Удаление накипи со стенок бункера для воды

На стенках бункера для воды может образоваться накипь. Для обеспечения безупречной работы время от времени необходимо очищать бункер для воды от этой накипи.

- ▶ Снимите бункер для воды.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS, то снимите также фильтр.
- ▶ Очистите бункер при помощи стандартного, щадящего средства для удаления накипи согласно руководству по эксплуатации от соответствующего производителя.
- ▶ Затем тщательно сполосните бункер для воды чистой водой.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS, поставьте его на место.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в машину.








## 7 Сообщения на дисплее

Сообщение	Причина	Предпринимаемые меры
ПДАД00 ППС00ШИФ	Поддон для слива воды полный. Невозможно приготовить ни кофе, ни горячую воду, ни молоко.	▶ Опорожните поддон для слива воды.
БЗЧ00 А/00АН А0Б40Б	Бункер для воды пуст. Невозможно приготовить ни кофе, ни горячую воду, ни молоко.	▶ Наполните бункер для воды (см. главу 2 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – наполнение бункера для воды»).
00Ф.0000АН ППС00ШИФ	Контейнер для кофейных отходов полный. Нельзя приготовить кофе, возможно приготовление только горячей воды и молока.	▶ Опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон для слива воды.
ПДАД00 00С00- С00У00	Поддон для слива воды установлен неверно или отсутствует. Невозможно приготовить ни кофе, ни горячую воду, ни молоко.	▶ Установите поддон для слива воды. ▶ Прочистите металлические контакты сзади на поддоне для слива воды.
ПДАД00 00С00С00У00	Контейнер для кофейных отходов установлен неверно или отсутствует. Невозможно приготовить ни кофе, ни горячую воду, ни молоко.	▶ Установите контейнер для кофейных отходов в машину.
0АЖ0И П000%00Ф	Требуется промывка кофемашины IMPRESSA.	▶ Нажмите кнопку обслуживания, чтобы запустить процесс промывки.
00ФЕ Г0000 / 0АС0ПЬ ЗЕ00А	Контейнер для кофейных зерен пуст. Нельзя приготовить кофе, возможно приготовление только горячей воды и молока.	▶ Заполните контейнер для кофейных зерен (см. главу 2 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – заполнение контейнера для кофейных зерен»).

Сообщение	Причина	Предпринимаемые меры
00☉☉ ☉0000/ ☉0000☉ ☉☉☉☉☉☉☉☉	Требуется промывка насадки для приготовления капучино.	▶ Нажмите кнопку обслуживания, чтобы запустить процесс промывки.
00☉☉ ☉0000/ ☉☉☉☉☉☉	Очистка кофе-машины IMPRESSA требуется после приготовления 220 порций кофе или после 80 циклов промывки.	▶ Выполните очистку (см. главу 6 «Обслуживание – очистка кофе-машины»).
00☉☉ ☉0000/ ☉☉☉☉☉☉ (мигает)	Очистка кофе-машины IMPRESSA требуется после приготовления 250 порций кофе.	▶ Выполните очистку (см. главу 6 «Обслуживание – очистка кофе-машины»).
☉☉☉☉☉☉ ☉☉☉☉☉☉/ ☉☉☉☉☉☉ (мигает)	Очистка кофе-машины IMPRESSA требуется после приготовления 260 порций кофе.	▶ Выполните очистку (см. главу 6 «Обслуживание – очистка кофе-машины»).
00☉☉ ☉0000/ ☉☉☉☉☉☉☉☉	Требуется удалить накипь в кофе-машине IMPRESSA.	▶ Выполните удаление накипи (см. главу 6 «Обслуживание – удаление накипи в кофе-машине»).
00☉☉ ☉0000/ ☉☉☉☉☉☉☉☉ (мигает)	Требуется удалить накипь в кофе-машине IMPRESSA.	▶ Выполните удаление накипи (см. главу 6 «Обслуживание – удаление накипи в кофе-машине»).
☉☉☉☉☉☉ ☉☉☉☉☉☉☉☉/ ☉☉☉☉☉☉☉☉ (мигает)	Требуется удалить накипь в кофе-машине IMPRESSA.	▶ Выполните удаление накипи (см. главу 6 «Обслуживание – удаление накипи в кофе-машине»).
00☉☉ ☉0000/ ☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉	Действие фильтра прекращается через 2 месяца или после того, как через него пройдет 50 литров воды.	▶ Замените сменный фильтр CLARIS (см. главу 6 «Обслуживание – замена фильтра»).
00☉☉ ☉0000/ ☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉☉ (мигает)	Действие фильтра прекращается через 2 месяца или после того, как через него пройдет 55 литров воды.	▶ Замените сменный фильтр CLARIS (см. главу 6 «Обслуживание – замена фильтра»).

Сообщение	Причина	Предпринимаемые меры
С00400 ЗАБЕЖИТЕ/ ЗАБЕЖА ФИЛЬТРА (мигает)	Действие фильтра прекращается через 2 месяца или после того, как через него пройдет 60 литров воды.	► Замените сменный фильтр CLARIS (см. главу 6 «Обслуживание – замена фильтра»).
СРЕДС000 ДЛ Я ПАПУЧИНО/ ПАНКИ 00000	Кофе-машина IMPRESSA выдает сообщение о необходимости очистить насадку для приготовления капучино.	► Выполните очистку насадки для приготовления капучино (см. главу 6 «Обслуживание – очистка насадки для приготовления капучино»).
00ИША 00ФЕ 00СУ0000Е0	Крышка для сохранения аромата кофе установлена неверно или отсутствует. Нельзя приготовить кофе, возможно приготовление только горячей воды и молока.	► Установите крышку для сохранения аромата кофе.
00/0000 00ФЕ/ 0Е 00А0Е0	Если в воронку для предварительно смолотого кофе засыпано недостаточно молотого кофе, кофе-машина IMPRESSA останавливает процесс.	► В следующий раз засыпьте больше предварительно смолотого кофе (см. главу 4 «Приготовление нажатием-кнопки – предварительно смолотый кофе»).
00/0000 00ФЕ	Отделение для предварительно смолотого кофе не установлено.	► Установите отделение для предварительно смолотого кофе.

## 8 Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Предпринимаемые меры
Кофемолка сильно шумит.	В кофемолку попали посторонние предметы.	► Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. главу «Контакты с компанией JURA/ правовая информация»).
Мало пены при вспенивании молока, или молоко разбрызгивается из насадки для приготовления капучино.	Загрязнена насадка для приготовления капучино.	► Промойте и очистите насадку для приготовления капучино (см. главу 6 «Обслуживание – насадка для приготовления капучино»).
В процессе приготовления кофе подается из дозатора каплями.	Кофе или предварительно смолотый кофе имеет слишком высокую степень помола и засоряет систему.	► Установите кофемолку на более крупный помол или возьмите предварительно смолотый кофе более грубого помола (см. главу 2 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – регулировка кофемолки»).
Жесткость воды не регулируется.	Сменный фильтр CLARIS активирован.	► Деактивируйте сменный фильтр CLARIS.
На дисплее появляется  кофе  /расить  несмотря на то, что контейнер для кофейных зерен заполнен.	Кофемолка еще не полностью заполнена зернами.	► Приготовьте порцию кофе.
 кофе  не появляется на дисплее несмотря на то, что контейнер для кофейных зерен пуст.	Контрольный датчик наличия кофейных зерен загрязнен.	► Очистите контейнер для кофейных зерен (см. главу 6 «Обслуживание – очистка контейнера для кофейных зерен»).
На дисплее постоянно появляется  /расить  .	Металлические контакты на поддоне для слива воды загрязнены или влажные.	► Прочистите металлические контакты сзади на поддоне для слива воды.



Проблема	Причина	Предпринимаемые меры
На дисплее показывается <b>EAЧ00 A/00AM</b> <b>A0EA00</b> несмотря на то, что бункер для воды полный.	Поплавок бункера для воды застрял.	► Удалите накипь со стенок бункера для воды (см. главу 6 «Обслуживание – удаление накипи со стенок бункера для воды»).
На дисплее показывается <b>ERROR 2</b> .	Если кофе-машина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности блокирован нагрев.	► Подождите, пока кофе-машина нагреется до комнатной температуры.
На дисплее появляются другие сообщения <b>ERROR</b> .	–	► Выключите главный выключатель кофе-машины IMPRESSA. Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. главу «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).

**i** Если Вы не можете устранить неисправности, обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. главу «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).

## 9 Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями

### Транспортировка / опорожнение системы



Сохраните упаковку кофе-машины IMPRESSA. Она послужит защитой при транспортировке.

Чтобы защитить кофе-машину IMPRESSA от воздействия мороза при транспортировке, необходимо опорожнить систему.

**Условие:** кофе-машина IMPRESSA выключена (режим ожидания).

- ▶ Снимите бункер для воды.
- ▶ Поставьте по одной емкости под дозатор горячей воды и под насадку для приготовления капучино.
- ❖ ▶ Нажмите и удерживайте нажатой кнопку обслуживания **до тех пор**, пока не появится **ПОСЛЕДНЕ СИС.** Из насадки для приготовления капучино и из дозатора горячей воды вытекает немного воды. Процесс останавливается автоматически. Кофе-машина IMPRESSA выключается.
- ▶ Выключите главный выключатель кофе-машины IMPRESSA.

**i** При следующем запуске машины необходимо вновь заполнить систему (см. главу 2 «Подготовка и пуск в эксплуатацию – первый запуск машины»).

### Утилизация



Утилизируйте устаревшее оборудование в соответствии с экологическими требованиями.

Устаревшее оборудование содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования. По этой причине утилизируйте устаревшее оборудование посредством соответствующих систем сбора отходов.

## 10 Технические данные

### Технические данные

Напряжение	230 В перем. тока, 50 Гц
Мощность	1350 Вт
Испытание на безопасность	Ⓢ
Потребление электроэнергии режим ожидания	3,3 ватт-час
Потребление электроэнергии	23 ватт-час
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	
Потребление электроэнергии	16 ватт-час
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 1	
Потребление электроэнергии	14 ватт-час
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 2	
Статическое давление насоса	до 15 бар
Объем бункера для воды	2,8 л
Объем контейнера для кофейных зерен	280 г
Вместимость контейнера для кофейных отходов	макс. 20 порций
Длина провода	около 1,1 м
Масса	13,3 кг
Размеры (Ш x В x Г)	31 x 37 x 43,5 см

## Указатель

### А

Автоматическое выключение 42

### Б

Безопасность 6

Бункер для воды 4

Наполнение 13

Удаление накипи 60

### В

Включение

Время включения 40

Кофе-машина 19

Время включения, программируемое 40

Время и день недели 39

Выключение 20

Автоматически 42

Режим ожидания 20

### Г

Горячая вода 34

Горячее молоко 33

### Д

Дисплей с сообщениями 61

Дозатор горячей воды 4

Дозатор кофе, регулируемый по высоте 4

### Е

Единица измерения количества воды/  
формат времени 44

### Ж

Жесткость воды 17

### З

Запуск машины

Первый запуск машины 14

### И

Изменение названия напитка 47

Интернет 12

Использование

По назначению 6

### К

Капучино 30

Контейнер для кофейных зерен 4

Заполнение 13

Очистка 60

Контейнер для кофейных отходов 4

Контейнер для молока

Термоконтейнер для молока 12

Кофе 30

Кофе-машина

Очистка 52

Промывка 49

Удаление накипи 54

Крышка

Бункер для воды 4

Контейнер для кофейных зерен 4

### Л

Латте маккиато 31

Логотип 45

### М

Молоко

Горячее 33

Молотый кофе 32

### Н

Насадка для приготовления капучино

Насадка для приготовления капучино  
одним нажатием кнопки 4, 11

Очистка 57

Промывка 57

Разборка и промывка 59

Насадка для приготовления капучино  
одним нажатием кнопки 4, 11

### О

Обслуживание 49

Кнопка обслуживания 5

Просмотр состояния технического  
обслуживания 27

Советы по обслуживанию 49

Очистка

Контейнер для кофейных зерен 60

Кофе-машина 52

Насадка для приготовления капучино 57

## П

Первый запуск машины 14  
 Поворотный переключатель Rotary Switch 5, 11  
 Поворотный переключатель для регулировки степени помола 4  
 Поддон для слива воды 4  
 Предварительно смолотый кофе 32  
 Приготовление  
   Горячая вода 34  
   Горячее молоко 33  
   Капучино 30  
   Кофе 30  
   Латте маккиато 31  
   Предварительно смолотый кофе 32  
   Простым нажатием кнопки 29  
   Ристретто 29  
   Специальный кофе 30  
   Эспрессо 29  
 Проблемы  
   Устранение неисправностей 64  
 Программируемое время включения 40  
 Промывка 43  
   Кофе-машина 49  
   Насадка для приготовления капучино 57  
 Просмотр информации 27

## Р

Регулировка кофемолки 18  
 Режим ожидания  
   Выключение 20  
 Режим программирования 35  
   Автоматическое выключение 42  
   Время включения 40  
   Время и день недели 39  
   Изменение названия 47  
   Программируемое время включения 40  
   Промывка 43  
   Энергосберегающий режим (Energy Save Mode, E.S.M.®) 38  
 Ристретто 29

## С

Свежемолотый кофе 32  
 Сменный фильтр CLARIS  
   Замена 50  
 Сменный фильтр CLARIS plus  
   Установка и активация 16  
 Сообщения на дисплее 61  
 Специальный кофе 30  
 Степень жесткости воды  
   Определение и регулировка 17  
 Степень помола  
   Регулировка кофемолки 18

## Т

Технические данные 67  
 Требуемое действие  
   Используемые символы 10

## У

Удаление накипи  
   Бункер для воды 60  
   Кофе-машина 54  
 Установка 13  
 Установки  
   Долговременная установка количества воды в соответствии с размером чашек 23  
   Долговременные установки в режиме программирования 35  
   Разовые установки до начала и во время приготовления 22  
 Устранение неисправностей 64

## Ф

Фильтр  
   Замена 50  
   Установка и активация 16

## Э

Энергосберегающий режим (Energy Save Mode, E.S.M.®) 38  
 Эспрессо 29

## Я

Язык 46

## К

Knowledge Builder 12





## Контакты с компанией JURA/правовая информация

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Тел. +41 62 38 98 233

Контактные данные, действительные для Вашей страны, см. на интернет-странице [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Директивы

Машина отвечает следующим директивам:

- 2006/95/EG – Директива по низковольтному оборудованию;
- 2004/108/EG – Директива по электромагнитной совместимости.

### Технические изменения

Мы оставляем за собой право на технические изменения. На используемых в руководстве кофе-машины IMPRESSA Z5 – Generation II иллюстрациях показана модель IMPRESSA Z5 – Generation II Alu. Ваша кофе-машина IMPRESSA может отличаться теми или иными деталями.

### Отзывы

Ваше мнение важно для нас!

Воспользуйтесь для этого контактной ссылкой на интернет-странице [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Авторское право

Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, защищенную авторским правом. Фотокопирование или перевод руководства на другой язык не разрешается без предварительного письменного разрешения компании JURA Elektroapparate AG.